



UNIVERSITY OF JAMMU

(NAAC ACCREDITED 'A' GRADE' UNIVERSITY)
Baba Sahib Ambedkar Road, Jammu-180006 (J&K)

NOTIFICATION

(21/Jan./Adp/48)

It is hereby notified for the information of all concerned that the Vice-Chancellor, in anticipation of the approval of the Academic Council, is pleased to authorize the adoption of Syllabi and Courses of Study in the subject of **Arabic** for I and II Semesters of Master Degree Programme under the **(Non-CBCS Scheme)** for the examinations to be held in the years indicated against each semester as under:-

Subject	Semester	For the examinations to be held in the year
Arabic	Semester-I	December 2020, 2021 and 2022
	Semester-II	May 2021, 2022 and 2023

The eligibility for admission to the M.A Programme in Arabic given overleaf.

The Syllabi of the courses is also available on the University website:
www.jammuuniversity.ac.in.

Sd/-
DEAN ACADEMIC AFFAIRS

No. F.Acd/II/21/4850-4858
Dated: 14-1-2021

Copy to:

1. Dean, Faculty of Arts
2. HOD/Convener, Board of Studies in Persian and Arabic —
3. All members of the Board of Studies
4. C.A. to the Controller of Examinations
5. Principal, Govt. Degree College, Rajouri
6. Director, Computer Centre, University of Jammu
7. Asst. Registrar (Conf. /Exams. PG)
8. Incharge University Website for necessary action please

Sumita Chasma
12/01/2021
Deputy Registrar (Academic)
[Signature] 12/01/21
[Signature] 12/01/21

ELIGIBILITY CRITERIA FOR MA ARABIC:

A CANDIDATE SEEKING ADMISSION TO THE PROGRAMME MUST HAVE PASSES/APPEARED IN FINAL YEAR OF BACHELOR DEGREE EXAMINATION WITH ARABIC AS ELECTIVE/ADDITIONAL SUBJECT OR WITH HONOURS EXAMINATIONS IN ANY OF THE ABOVE SAID LANGUAGE.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'H. O. M.', with a long horizontal line extending to the right.

Syllabus

M. A. Arabic

University of Jammu

**For the academic session 2019 onwards
Under non choice based credit system**



DEPARTMENT OF ARABIC
University of Jammu, Jammu
M.A. in ARABIC
Syllabus

Under non choice based credit system
(Academic year 2019 onwards)

Sem.	Paper Code	Title of Papers	Marks /credits Internal assessment	Marks /credits External/theory	Total
1st for the academic session dec. 2019 to onward	ARM-101	History of Arabic Literature (Jahiliyyah-Abbasid Period)	20	80	100
	ARM-102	Classical Arabic Prose	20	80	100
	ARM-103	Classical Arabic Poetry (Pre Islamic to Ummayyad Period) and Translation	20	80	100
	ARM-104	Applied Arabic Grammar and Morphology	20	80	100
2nd for the academic session May. 2020 to	ARM-201	History of Arabic Literature (Modern Period)	20	80	100
	ARM-202	Classical Arabic Poetry (Abbasid to Stagnation period) and Translation	20	80	100
	ARM-203	Classical Arabic Prose-II	20	80	100
	ARM-204	Syntax and Morphology	20	80	100



Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Under non choice based credit system

Semester – I

Course No: ARM-101

Course Title: **History of Arabic Literature (Jahiliyyah- Abbasid Period)**

تاريخ الأدب العربي (من العصر الجاهلي إلى العصر العباسي)

Marks: 100

Credits: 4

Internal Assessment :20

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

(العصر الجاهلي)

- (1) نشأة اللغة العربية وتطورها
- (2) الشعر نشأته وتطوره
- (3) المعلقات وأصحابها وخصائصها الفنية
- (4) النثر وأنواعه

Unit-II

الوحدة الثانية

(العصر الإسلامي)

- (1) القرآن الكريم وأثره على اللغة العربية
- (2) الحديث الشريف وأثره في الأدب العربي
- (3) الشعراء المخضرمون (مع الإشارة الخاصة إلى حسّان بن ثابت، وكعب بن زهير رضي الله عنهما)
- (4) الشعر الإسلامي موضوعاته وأغراضه

Unit-III

الوحدة الثالثة

(العصر الأموي)

- (1) الحالة الاجتماعية والسياسية والأدبية في العصر الأموي
- (2) النقاين وشعرائها (أخطل، جرير، فرزدق)
- (3) الغزل، أنواعه وشعرائه (مع الإشارة الخاصة إلى جميل بن معمر وعمر بن أبي ربيعة)
- (4) النثر وأنواعه (الخطابة، الكتابة، النحو)

Unit-IV

الوحدة الرابعة

- (1) الحركة العلمية والأدبية (مع الإشارة إلى دار الحكمة ودار الترجمة)
- (2) النثر العربي (مع الإشارة إلى ابن المقفع، والجاحظ)

Unit- V

الوحدة الخامسة

- (1) أدب المقامة (مع الإشارة إلى الحريري، والهمذاني)
- (2) الشعر في العصر العباسي (مع الإشارة إلى بشار بن برد، أبو تمام، والمنتبي)

for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Course No: ARM-101

Recommended Books:

الكتب للمطالعة العامة:

1. تاريخ آداب اللغة العربية : جرجي زيدان
2. تاريخ الأدب العربي (العصر الجاهلي) : شوقي ضيف
3. العصر الإسلامي، العصر العباسي الأول والثاني: شوقي ضيف
4. تاريخ الأدب العربي : أحمد حسن الزيات
5. تاريخ الأدب العربي : عمر فرّوخ
6. تاريخ العرب قبل الإسلام : جواد علي
7. الفن ومذاهبه في الشعر العربي : دكتور شوقي ضيف
8. الفن ومذاهبه في النثر العربي : دكتور شوقي ضيف
9. فجر الإسلام : أحمد أمين
10. الشعراء المخضرمون : يحيى الجبوري
11. تطور الغزل في الجاهلية والإسلام : شكري فيصل
12. مصادر الشعر الجاهلي : ناصر الدين الأسد
13. في الأدب الجاهلي : دكتور طه حسين

English:

1. History of the Arabs : P. K. Hitti
2. An Introduction of Arabic Literature: H.A.R. Gibb
3. A Literar History of the Arabs : R. N. Nichlson
4. A History of Arabic Literature : K.A. Fariq
5. The Development of Ghazal in Arabic Literature: Kinney

اردو:

- 1- عربی ادب کی تاریخ (ج 1،2،3) : ڈاکٹر عبد الحلیم ندوی
- 2- تاریخ ادب عربی (مترجم) : احمد حسن الزيات
- 3- مختصر تاریخ ادب عربی (مترجم 4 اجزاء) : مقتدی حسن ازہری

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.

Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Under non choice based credit system
Semester – I

Course No: ARM-102

Course Title: **Classical Arabic Prose**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

النثر العربي القديم

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

دروس مختارة من كتاب "منثورات من أدب العربي" للأستاذ محمد الرابع الندوي

- | | |
|----------|----------------------|
| ابن هشام | : (1) أصحاب الفيل |
| البخاري | : (2) شهادة من عدو |
| ابن هشام | : (3) النجاشي الكريم |
| طه حسين | : (4) تجارة رابحة |

Unit-II

الوحدة الثانية

دروس مختارة من كتاب "منثورات من أدب العربي" للأستاذ محمد الرابع الندوي

- | | |
|-----------------|---------------------|
| ابن قيم الجوزية | : (1) خطاب القرآن |
| ابن المقفع | : (2) تدبير حرب (1) |
| ابن المقفع | : (3) تدبير حرب (2) |

Unit-III

الوحدة الثالثة

دروس مختارة من كتاب "منثورات من أدب العربي" للأستاذ محمد الرابع الندوي

- | | |
|--------------|------------------------|
| علي الطنطاوي | : (1) بين الأمس واليوم |
| ابن المقفع | : (2) عدوان يسالمان |
| أحمد أمين | : (3) بيت أبي |

Unit-IV

الوحدة الرابعة

دروس منتخبة من كتاب "مختارات من أدب العربي" للأستاذ أبي الحسن الندوي

- | | |
|----------------------|---------------------|
| سورة لقمان آية 12-19 | : (1) القرآن الكريم |
| جرجي زيدان | : (2) تأثير القرآن |
| المنفلوطي | : (3) الكذب |

Unit- V

الوحدة الخامسة

دروس منتخبة من كتاب "مختارات من أدب العربي" للأستاذ أبي الحسن الندوي

- | | |
|--------------|--------------------------|
| البيهقي | : (1) جوامع الكلم |
| صحيح البخاري | : (2) ابتلاء كعب بن مالك |
| الحسن البصري | : (3) أخلاق المؤمن |



for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Course No: ARM-102

Books Prescribed:

الكتب المقررة

- (1) "منثورات من أدب العربي" للأستاذ محمد الرابع الندوي
- (2) "مختارات من أدب العربي" للأستاذ أبي الحسن الندوي الجزء الأول
- (3) الجامع الصحيح للبخاري
- (4) سيرة ابن هشام

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.



Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Under non choice based credit system
Semester – I

Course No: ARM-103

Course Title: **Classical Arabic Poetry (Pre Islamic to Ummayyad Period) and Translation**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

(الشعر الجاهلي)

- 1- إمراء القيس : (10 أبيات) وقد اغتدي والطيير في وُكناثها
2- زهير بن أبي سلمى : (10 أبيات) سئمتُ تكاليف الحياة
3- عمرو بن كلثوم : (10 أبيات) ألا لا يجهلن أحدُ علينا فنجهل فوق جهل الجاهلين

Unit-II

الوحدة الثانية

(الشعر الإسلامي)

- 1- حسان بن ثابت : (10 أبيات) أغرّ عليه للنبوة خاتم من الله
2- كعب بن زهير : (10 أبيات) أنبئتُ أن رسول الله أوعدني
3- الخنساء : (10 أبيات) ألا يا عين ويحك

Unit-III

الوحدة الثالثة

(الشعر الأموي)

- 1- الفرزدق : (10 أبيات) هذا الذي تعرف البطحاء وطأته
2- جرير : (10 أبيات) ألسنمُ خير من ركب المطايا
3- عمر بن أبي ربيعة : (10 أبيات) ليت هذا أنجزتنا ما تعد

Unit-IV

الوحدة الرابعة

(الترجمة)

الترجمة من العربية إلى الإنجليزية وعكسها

ترجمة المصطلحات المفردة والمركبة جول العناوين الآتية:

- 1- شؤون تربية وثقافية
2- شؤون اجتماعية واقتصادية

Unit- V

الوحدة الخامسة

الترجمة من العربية إلى الإنجليزية وعكسها

ترجمة المصطلحات المفردة والمركبة جول العناوين الآتية:

- 1- شؤون سياسية وإدارية
2- شؤون صحّية وبيئية

for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2020
Course No: ARM-103

Books Prescribed:

الكتب المقررة:

- 1- المعلقات السبع : شرحها الزوزني، دار الجيل، بيروت
- 2- المنتخب من أدب العرب : جمعه وشرحه طه حسين وزملاءه، الجزء الأول، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، 1931م
- 3- دواوين الشعراء المذكورين أعلاه في المقرر الدراسي
- 4- روائع الشعر الإسلامي : أنس بدوي وزملاءه
- 5- روائع الشعر الأموي : أنس بدوي وزملاءه

Books Recommended:

الكتب للمطالعة العامة:

- 1- تاريخ الأدب العربي (1،2،3) : د/ شوقي ضيف
- 2- تاريخ الآداب العربية (1،2،3) : جرجي زيدان
- 3- تاريخ الأدب العربي (1،2،3) : عمر فروخ
- 4- تاريخ الأدب العربي : أحمد حسن الزيات
- 5- شرح المعلقات السبع : الإمام الزوزني تحقيق محمد عبد الله شوقي ضيف
- 6- عصر الدول والإمارات- مصر والشام: شوقي ضيف
- 7- عربى ادب كى تاريخ (1،2،3) : دكتور عبد الحليم ندوى
- 8- تاريخ ادب عربى : سيد طفيل احمد مدنى
- 9- عربى ادب كى تاريخ : مقتدى حسن ازهرى

- (1) التعبير والمحادثة في اللغة العربية: د. محمد إجتباء الندوي
- (2) نحو الإنشاء والترجمة : د. منظور أحمد خان
- (3) الترجمة مناهجها وأصولها : د. معين الدين الأعظمي
- (4) اللغة العربية الوظيفية : د. شفيق أحمد خان وغيره
- (5) فن الترجمة الصحيحة : د. ممدوح محمد جبل
- (6) عربى ميں ترجمہ کریں : ندیم الواجدی

English:

- 1- Seven Odes : A. J. Arbery
- 2- A Literary History of Arabs : R. A. Nicholson
- 3- History of Arabs : P. K. Hitti
1. Arabic for Scholars : M.A. Saleem Khan
2. Arabic Made Easy : Abu Hashim
3. Spoken Arabic : Shafi Sheikh
4. Arabic for Beginners : M.A. Saleem Khan
5. Essential Arabic : I. A. Faynan
6. Teach Yourself Arabic : S.A. Rahman

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.

Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year Dec. ~~2019~~, 2020, 2021 and 2022

Under non choice based credit system
Semester – I

Course No: ARM-104

Course Title: Applied Arabic Grammar and Morphology

Marks: 100

Internal Assessment: 20

النحو والصرف

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

- (1) المركب التوصيفي والإضافي.
- (2) المعرب والمبني - أقسام الإعراب والبناء
- (3) التذكير والتأنيث (علامات التأنيث)
- (4) الجمع وأقسامه (المكسر والسالم)
- (5) الاسم المقصور والمنقوص والممدود

Unit-II

الوحدة الثانية

- (1) المعرفة والنكرة (أقسام المعرفة)
- (2) المبتدأ والخبر وتطابقهما
- (3) كان و أخواتها (الأفعال الناقصة)
- (4) الممنوع من الصرف
- (5) إن و أخواتها (الحروف المشبه بالفعل)

Unit-III

الوحدة الثالثة

- (1) الأفعال المقاربة والرجاء والشروع
- (2) أفعال المدح والذم والتعجب
- (3) الفعل الماضي والمضارع والأمر والنهي.
- (4) الفعل المعروف والمجهول
- (5) الفعل المثبت والمنفي

Unit-IV

الوحدة الرابعة

- (1) الفعل اللازم والمتعدي.
- (2) أقسام الفعل الماضي والمضارع (المطلق والقريب والبعيد والاستمراري)
- (3) المعرب والمبني من الأفعال.
- (4) أقسام الفعل المضارع مع التصاريف (المرفوع والمنصوب والمجزوم)

Unit- V

الوحدة الخامسة

- (1) أبواب الثلاثي المجرد.
- (2) أبواب الثلاثي المزيد فيه.
- (3) تطبيقات على تصاريف الفعل الماضي والفعل المضارع والأمر والنهي

for the examination to be held in the year Dec. 2019, 2020, 2021 and 2022

Course No: ARM-104

Books Recommended:

الكتب للمطالعة العامة:

علي الجام ومصطفى أمين	:	(1) النحو الواضح في قواعد اللغة العربية
فؤاد نعمة	:	(2) ملخص قواعد اللغة العربية
عبّاس حسن	:	(3) النحو الوافي
د. إبراهيم يوسف	:	(4) القواعد العربية الميسرة
د. مهدي المخزومي	:	(5) في النحو العربي
عبد الماجد الندوي	:	(6) تمرين النحو
معين أحمد الندوي	:	(7) تمرين الصرف
شير أفغن الندوي	:	(8) فيض النحو
سيد علي	:	(9) اللغة العربية للمبتدئين
صديق أحمد باندوي	:	(10) تسهيل الصرف
صديق أحمد باندوي	:	(11) تسهيل النحو
حافظ عبد الرحمن أمرتسري	:	(12) كتاب الصرف
حافظ عبد الرحمن أمرتسري	:	(13) كتاب النحو

English:

- 1) A New Arabic Grammar : John. A. Hywood
- 2) A Practical Approach to the Arabic Language: Dr. WaliAkhtarNadwi
- 3) Essential Arabic : I.A. Faynan
- 4) Teach Yourself Arabic : S.A. Rahman
- 5) Arabic Made Easy : AbulHashim
- 6) Let's Speak Arabic : S.A. Rahman

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.



Syllabus of M.A. Arabic; University of Jammu
for the examination to be held in the year May 2020, 2021,2022 and 2023
Under non choice based credit system
Semester – II

Course No: ARM-201

Course Title: **History of Arabic Literature (Modern Period)**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

تاريخ الأدب العربي (العصر الحديث)

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

- 1) الأدب والثقافة بعد سقوط بغداد.
- 2) الشعر وأهم الشعراء مع إشارة إلى صفي الدين حلي، وعائشة الباعونية.
- 3) مساهمة علماء العرب مع إشارة إلى ابن خلدون، وابن منظور.

Unit-II

الوحدة الثانية

- 1) نظرة على حملة نابليون لمصر (1798م).
- 2) محمد علي ودوره في بعث النهضة الحديثة.
- 3) المطبوعات والصحافة والبعوث في مصر حتى عام 1848م

Unit-III

الوحدة الثالثة

- 1) تطوّر النثر العربي مع الإشارة إلى المنفلوطي، وطه حسين، والعقاد.
- 2) تطوّر الشعر العربي الحديث مع الإشارة إلى البارودي، وأحمد شوقي.

Unit-IV

الوحدة الرابعة

- 1) تطوّر القصة القصيرة مع الإشارة إلى محمد تيمور، ومحمود تيمور.
- 2) تطور المسرحية مع الإشارة إلى توفيق الحكيم، وعلي أحمد باكثير.

Unit- V

الوحدة الخامسة

- 1) تطوّر الرواية مع الإشارة إلى محمد حسين هيكل، ونجيب محفوظ.
- 2) تطوّر المدارس الأدبية مع إشارة إلى مدرسة ديوان وجماعة أبولو.

الكتب المقترحة للمطالعة العامة:

- 1) تاريخ الأدب العربي : أحمد حسن الزيات
- 2) تاريخ الأدب العربي (العصر الحديث) حنا الفاخوري
- 3) الأدب العربي المعاصر في مصر: شوقي ضيف
- 4) تاريخ الأدب العربي : شوقي ضيف
- 5) في الأدب الحديث : عمر الدسوقي
- 6) تاريخ آداب اللغة العربية (4 أجزاء): جرجي زيدان
- 7) تاريخ الآداب العربية : لويس شيخو
- 8) تاريخ آداب العرب (3 أجزاء) : مصطفى صادق الرافعي
- 9) عربي ادب كي تاريخ (1،2،3) : دأكثر عبد الحلیم ندوی
- 10) تاريخ ادب عربي : ترجمه: سيد طفيل احمد مدني
- 11) عربي ادب كي تاريخ : مقتدى حسن ازهرى
- 12) جديد عربي ادب : شمس كمال انجم

for the examination to be held in the year May ~~2020~~, 2021,2022 and 2023
Course No: ARM-201

English:

- 1) Modern Arabic Literature : John Haywood.
- 2) Modern Arabic Poetry (1800-1970): S.Moreh.

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.



Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year May 2020, 2021, 2022 and 2023
Under non choice based credit system
Semester – II

Course No: ARM-202

Course Title: **Classical Arabic Poetry (Abbasid to Stagnation period) and Translation**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

		الوحدة الأولى	
ظلّ اليسار على العباس ممدوداً.....	(10 أبيات)	:	(1) بشار بن برد
أحمد لله على كلِّ حالٍ، إنّما الدنيا كفيّ الظلال	(10 أبيات)	:	(2) أبو العتاهية
السيف أصدق أنبا من الكتب	(10 أبيات)	:	(3) أبو تمام

Unit-II

		الوحدة الثانية	
يا من رأى البركة الحسناء	(10 أبيات)	:	(1) البحتري
على قدر أهل العزم تأتي العزائم	(10 أبيات)	:	(2) المتنبي
ألا في سبيل المجد ما أنا فاعل	(10 أبيات)	:	(3) أبو العلاء المعري

Unit-III

		الوحدة الثالثة	
أضحى التناهي بديلاً من تدانينا	(10 أبيات)	:	(1) ابن زيدون
من قصيدته "البردة"	(10 أبيات)	:	(2) علامة البوصيري
خفض همومك، فالحياة غرورٌ	(10 أبيات)	:	(3) صفي الدين الحلي

Unit-IV

		الوحدة الرابعة	
<u>الترجمة</u>			
<u>الترجمة من العربية إلى الإنجليزية والعكس</u>			
(2) الجمل المنفية		:	الجمل الاسمية البسيطة:
		:	(1) الجمل المثبتة

Unit- V

		الوحدة الخامسة	
<u>الترجمة من العربية إلى الإنجليزية والعكس</u>			
(2) الفعل المضارع		:	الجمل الفعلية البسيطة:
(4) فعل النهي		:	(1) الفعل الماضي
		:	(3) فعل الأمر

Books Prescribed:

- الكتب المقررة:
- (1) المنتخب من الشعر العربي
 - (2) المنتخب من الأدب العرب
 - (3) دواوين الشعراء المذكورين أعلاه في المقرّر الدراسي
 - (4) روائع الشعر العباسي (الأدل والثاني): أنس بدوي وزملاءه
- تأليف قسم اللغة العربية، جامعة علي كراه الإسلامية
جمعه وشرحه طه حسين وزملاءه، الجزء الأول،
مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، 1931م.

for the examination to be held in the year May 2020, 2021, 2022 and 2023

Course No: ARM-202

Books Recommended:

الكتب المقترحة للمطالعة العامة:

- شوقي ضيف : (7) تاريخ الأدب العربي (1،2،3)
جرجي زيدان : (8) تاريخ آداب اللغة العربية (4 أجزاء)
مصطفى صادق الرافعي : (9) تاريخ آداب العرب (3 أجزاء)
عمر فروخ : (10) تاريخ الأدب العربي (1،2،3)
أحمد حسن الزيات : (11) تاريخ الأدب العربي
حنّا الفاخوري : (12) تاريخ الأدب العربي (العصر القديم)
عبد الحلیم ندوی : (13) عربی ادب کی تاریخ (1،2،3)
ترجمہ: سید طفیل احمد مدنی : (14) تاریخ ادب عربی
مقتدی حسن ازہری : (15) عربی ادب کی تاریخ
شوقي ضيف : (16) عصر الدول والإمارات، مصر والشام
د. محمد إجتباء الندوي : (17) التعبير والمحادثة في اللغة العربية
د. منظور أحمد خان : (18) نجو الإنشاء والترجمة
د. معين الدين الأعظمي : (19) الترجمة مناهجها وأصولها
د. شفيق أحمد خان وغيره : (20) اللغة العربية الوظيفية
د. ممدوح محمد جبل : (21) فنّ الترجمة الصحيحة
ندیم الواجدی : (22) عربی میں ترجمہ کریں

English:

1. A Literary History of Arabs : R. A. Nicholson, Adam Publishers and distributors Delhi India.
2. History of Arabs : P. K. Hitti, Macmillan Press Ltd, London.
3. Arabic for Scholars : M.A. Saleem Khan
4. Arabic Made Easy : Abu Hashim
5. Spoken Arabic : Shafi Sheikh
6. Arabic for Beginners : M.A. Saleem Khan
7. Essential Arabic : I. A. Faynan
8. Teach Yourself Arabic : S.A. Rahman

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.

Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year May 2020, 2021, 2022 and 2023
Under non choice based credit system
Semester – II

Course No: ARM-203

Course Title: **Classical Arabic Prose-II**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

النثر الكلاسيكي العربي

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

- دروس منتخبة من كتاب " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي
- | | | |
|-----------------------------------|---|-----------------------------|
| عبدالرحمن سورة الفرقان آيت 63- 77 | : | (1) القرآن الكريم |
| الإمام الغزالي | : | (2) في سبيل السعادة واليقين |
| ابن الجوزي | : | (3) علو الهمة |

Unit-II

الوحدة الثانية

- دروس منتخبة من كتاب " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي
- | | | |
|------------------------|---|--------------------------------------|
| ابن خلدون | : | ((1) الظلم مؤذن بخراب العمران |
| الشيخ ولي الله الدهلوي | : | (2) المدنية العجمية عند بعثة الرسول: |
| محمد عبده | : | (3) رسالة محمدية |

Unit-III

الوحدة الثالثة

- دروس منتخبة من كتاب " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي
- | | | |
|--------------|---|-----------------------------------|
| لطف منفلوطي | : | (1) الكوخ والقصر |
| أحمد أمين | : | (2) الدين الصناعي |
| علي الطنطاوي | : | (3) الفردوس الإسلامي في قارة آسيا |

Unit-IV

الوحدة الرابعة

- دروس منتخبة من كتاب " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي
- | | | |
|---------------------|---|---------------------------------------|
| صحيح البخاري | : | ((1) صلح الحديبية |
| عمر بن الخطاب | : | (2) منشور القضاء |
| طارق بن زياد | : | (3) خطبة طارق بن زياد عند فتح الأندلس |
| عبد القاهر الجرجاني | : | (4) كيف تتفاضل الكلمات بعضها على بعض |

Unit- V

الوحدة الخامسة

- دروس منتخبة من كتاب " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي
- | | | |
|--------------|---|---------------------|
| ابن خلدون | : | (1) آراء في التعليم |
| سيد قطب | : | (2) العقيدة والحياة |
| علي الطنطاوي | : | (3) عالم |

for the examination to be held in the year May 2020, 2021, 2022 and 2023
Course No: ARM-203

Books Prescribed:

الكتب المقررة:

- (1) " مختارات من أدب العربي " للأستاذ أبي الحسن الندوي (الجزء الأول والثاني)
- (2) الجامع الصحيح للبخاري
- (3) البيان والتبيين للجاحظ
- (4) مقدمة ابن خلدون
- (5) الإسلام والسلام والعالمي لسيد قطب
- (6) وحي القلم للرافعي
- (7) حجة الله البالغة لولي الله الدهلوي

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.



Syllabus of M.A. Arabic, University of Jammu
for the examination to be held in the year May 2020, 2021, 2022 and 2023
Under non choice based credit system
Semester – II

Course No: ARM-204

Course Title: **Syntax and Morphology**

Marks: 100

Internal Assessment: 20

النحو والصرف

Credits: 4

Examination: 80

Unit-I

الوحدة الأولى

(النحو)

- (1) المفاعيل الخمسة
- (2) الحال
- (3) التمييز
- (4) الاستثناء
- (5) العدد والمعدود

Unit-II

الوحدة الثانية

- (1) التوابع: النعت والمنعوت ومطابقتهما
- (2) العطف: حروف العطف
- (3) التوكيد: التوكيد اللفظي والمعنوي
- (4) البديل: أنواع البديل
- (5) الحروف الجارة والناصبية والجازمة

Unit-III

الوحدة الثالثة

(الصرف)

- (1) أسماء المشتقات (بالتفصيل)
- (2) أبواب الرباعي المجرد مع التصريفات
- (3) أبواب الرباعي المزيد فيه مع التصريفات

Unit-IV

الوحدة الرابعة

- (1) همزة القطع وهمزة الوصل
- (2) الفعل الصحيح والمعتل
- (3) تقسيم الفعل الصحيح إلى السالم والمهموز والمضاعف

Unit- V

الوحدة الخامسة

- (1) تقسيم الفعل المعتل إلى المثال والأجوف والناقص واللفيف
- (2) تطبيقات على تصاريف الفعل المعتل

Books Recommended:

الكتب للمطالعة العامة:	
علي الجام ومصطفى أمين	: (1) النحو الواضح في قواعد اللغة العربية
فؤاد نعمة	: (2) ملخص قواعد اللغة العربية
عبّاس حسن	: (3) النحو الوافي
د. إبراهيم يوسف	: (4) القواعد العربية الميسرة
د. مهدي المخزومي	: (5) في النحو العربي
عبد الماجد الندوي	: (6) تمرين النحو
معين أحمد الندوي	: (7) تمرين الصرف
شير أفغن الندوي	: (8) فيض النحو
سيد علي	: (9) اللغة العربية للمبتدئين
قاري صدّيق أحمد باندوي	: (10) تسهيل الصرف
قاري صدّيق أحمد باندوي	: (11) تسهيل النحو
حافظ عبد الرحمن أمرتسري	: (12) كتابُ الصرف
حافظ عبد الرحمن أمرتسري	: (13) كتابُ النحو

English:

- 7) A New Arabic Grammar : John. A. Hywood
- 8) A Practical Approach to the Arabic Language: Dr. WaliAkhtarNadwi
- 9) Essential Arabic : I.A. Faynan
- 10) Teach Yourself Arabic : S.A. Rahman
- 11) Arabic Made Easy : AbulHashim
- 12) Let's Speak Arabic : S.A. Rahman

Note for paper setter

In the examination there will be five units/ credits in this course with an alternative choice and the student will be required to attempt all the five. The credits will be designed to test student's critical understanding of the thematic and formal aspects of prescribed text.

